

Shakespeare Sonette

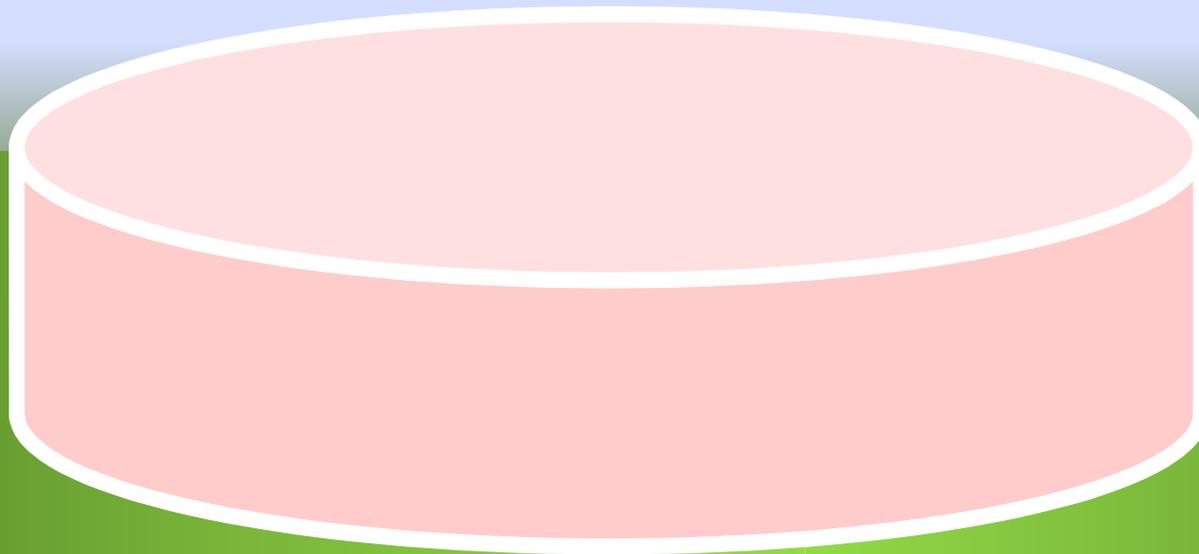
Nachdichtung von Karl Kraus

018

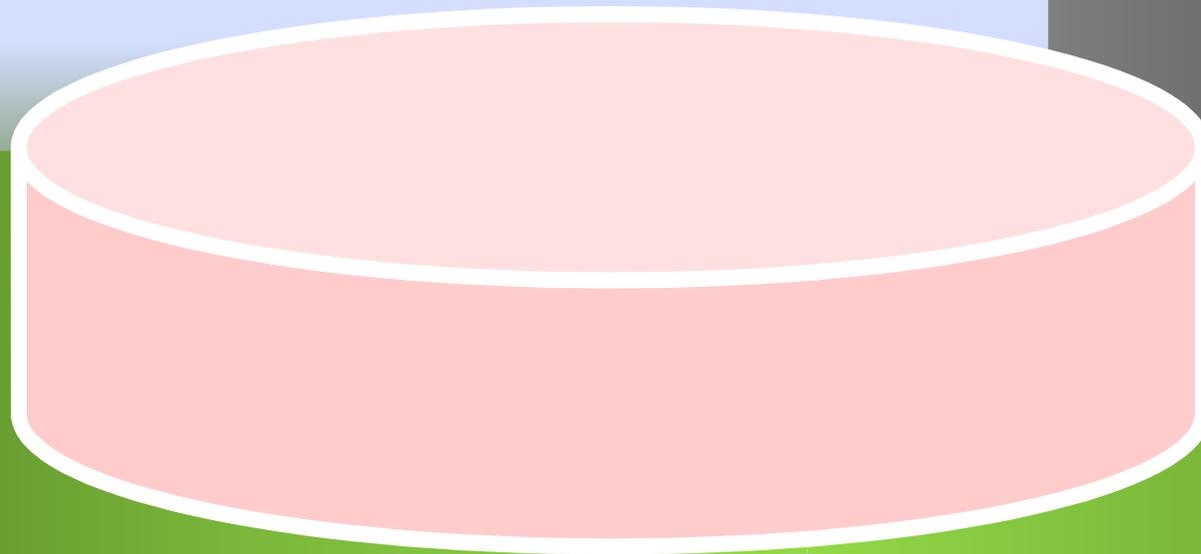
„Sommertag“

Visualisierung: http://www.legalvisualization.com/shakespeare_sonette

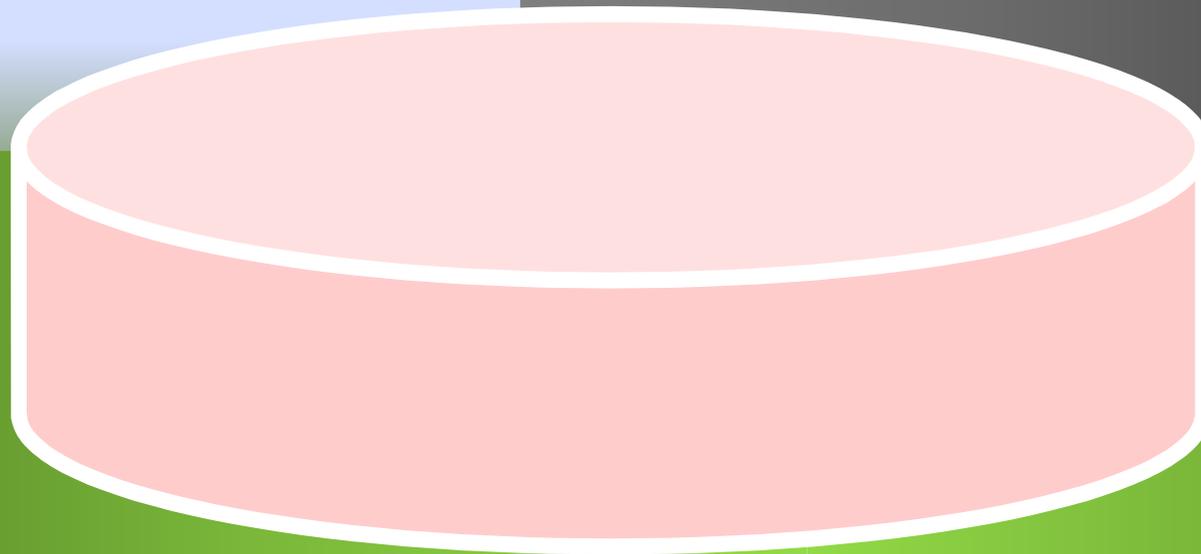
Soll ich denn einen Sommertag dich nennen,
dich, der an Herrlichkeit ihn überglänzt?



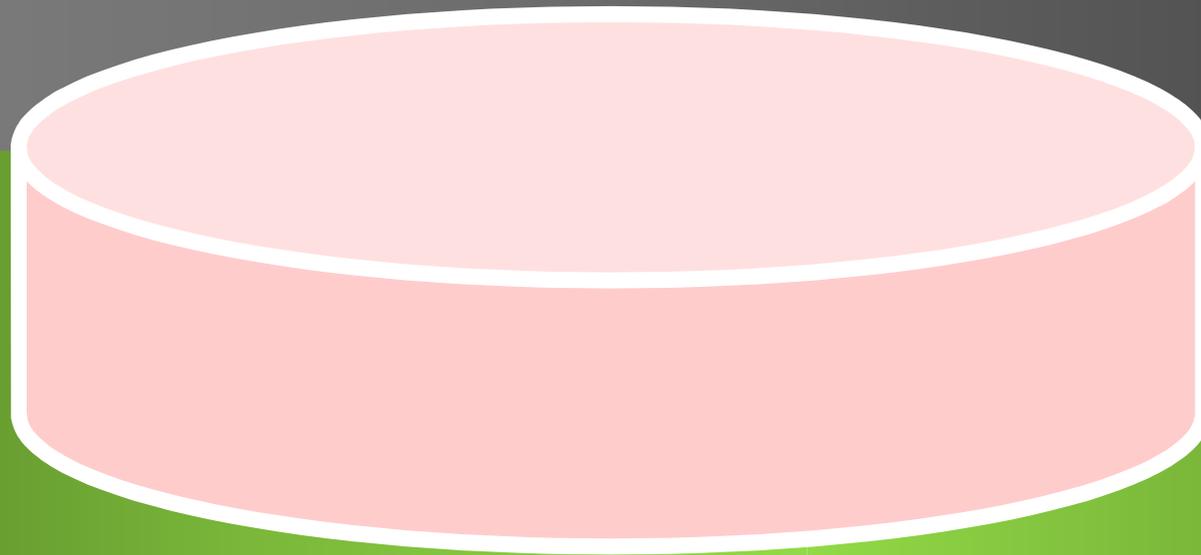
Dem Mai will Sturm die Blütenpracht nicht gönnen,
und Sommers Herrschaft ist so eng begrenzt.



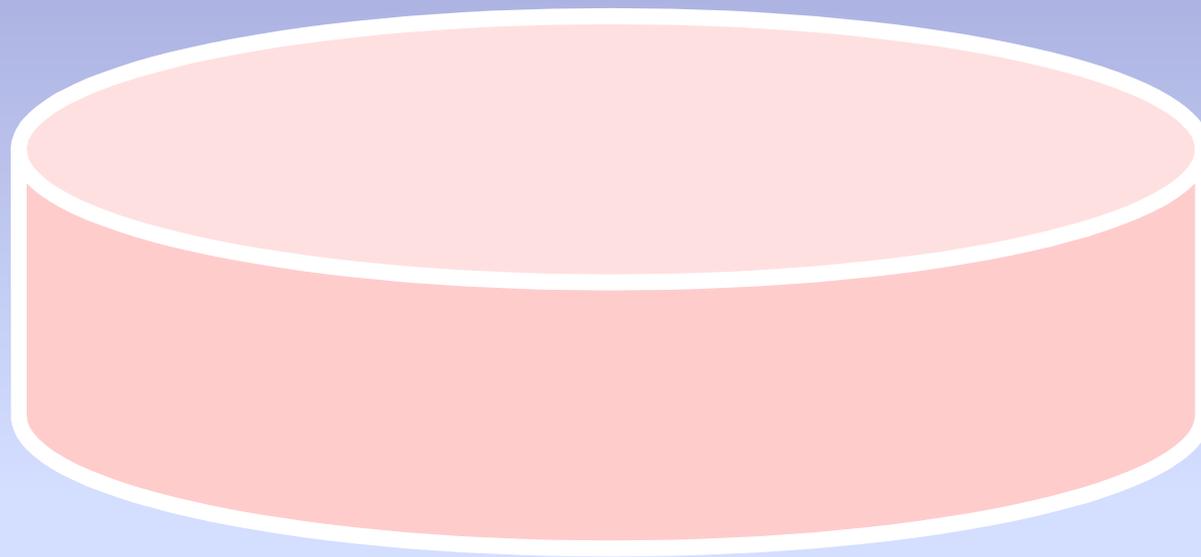
Oft leuchten seines Blickes Feuerfarben,
doch bald auch hört das goldne Glänzen auf,



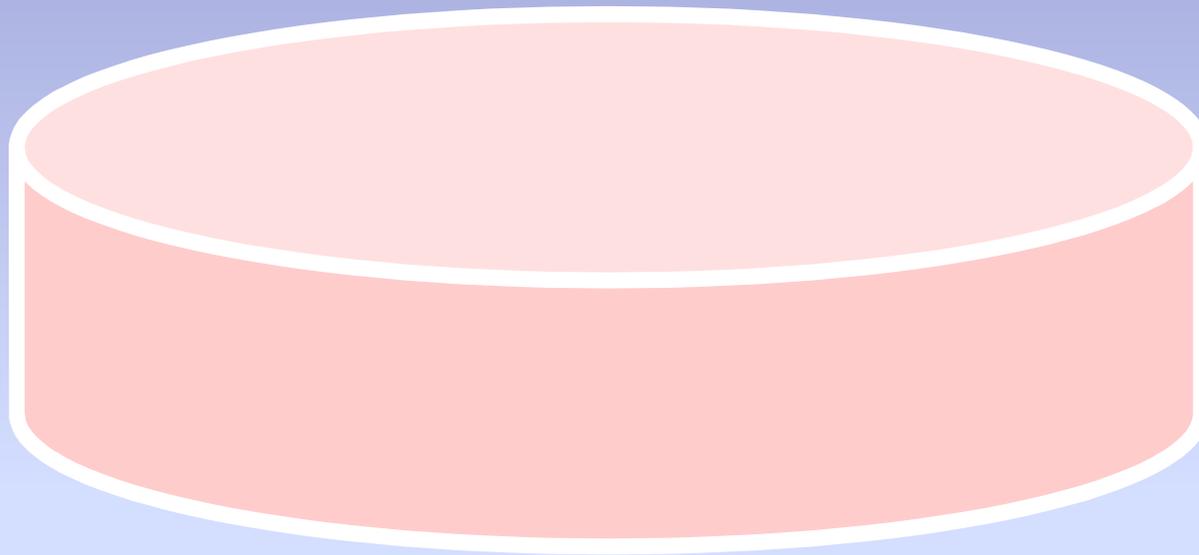
bis seine allerletzten Spuren starben
in Wechsel und natürlichem Verlauf.



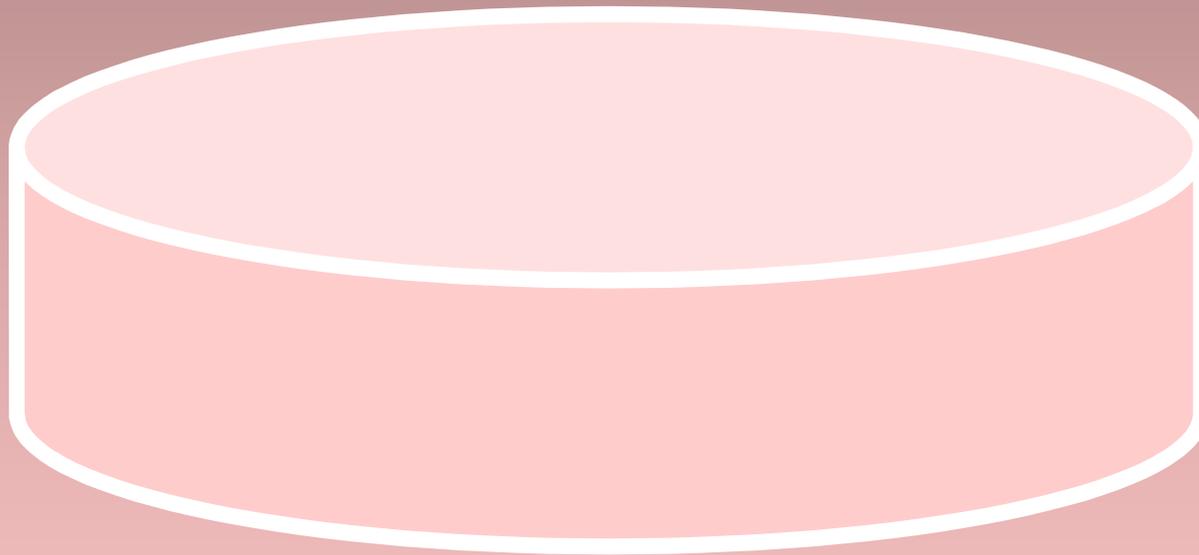
Dir aber soll der Sommer niemals scheiden,
die Zeit sei fern, daß Schönheit dir verdirbt.

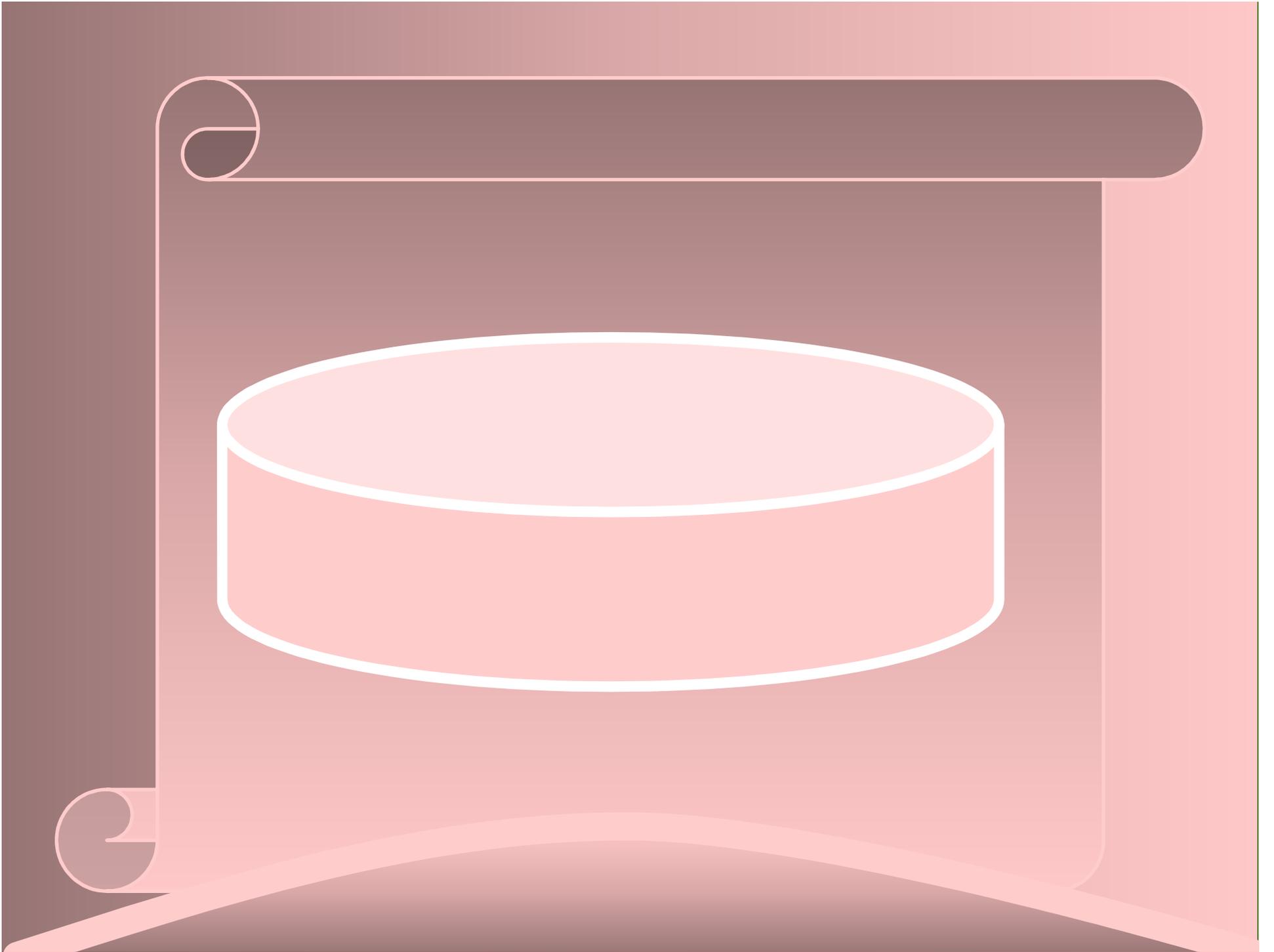


Des Todes gier'ger Blick weiß dich zu meiden:
mein Wort verhütet, daß dein Wesen stirbt.



Solange Ohren hören, Augen sehn,
besteht mein Lied, wirst du im Lied bestehn!





Soll ich denn einen Sommertag dich nennen,
dich, der an Herrlichkeit ihn überglänzt?
Dem Mai will Sturm die Blütenpracht nicht gönnen,
und Sommers Herrschaft ist so eng begrenzt.
Oft leuchten seines Blickes Feuerfarben,
doch bald auch hört das goldne Glänzen auf,
bis seine allerletzten Spuren starben
in Wechsel und natürlichem Verlauf.
Dir aber soll der Sommer niemals scheiden,
die Zeit sei fern, daß Schönheit dir verdirbt.
Des Todes gier'ger Blick weiß dich zu meiden:
mein Wort verhütet, daß dein Wesen stirbt.
Solange Ohren hören, Augen sehn,
besteht mein Lied, wirst du im Lied bestehn!